

Corrections to 'The Touch 'o the Ash' (pp.47–61)

This poem is composed in long, ballad-like (but irregular) lines, and Peake provided many commas within the lines to help with a rhythmical reading. Most of these commas were removed for publication in *Peake's Progress*, and I have not attempted to replace them here. I have however corrected the terminal (i.e. end-of-line) punctuation.

page 47
 12 *for 'im read 'im* (in italics)
 15 *for alone. read alone –*
 18 *for twas read 'twas*
 25 *for die read die –*
 27 *for tell read tells*

page 48
 11 *for it: read it;*
 28 *for worse read worse* (in italics)
 31 *for of Bully read o' Bully*

page 49
 3 *for 'is read his*
 9 *for rapped read rasped*
 13 *for some God read some god*
 19 *for heap read heap,*
 20 *for bound – ead bound.*

page 50
 4 *for such I read such as I*
 7 *for standing, read standing;*
 10 *for whole. read whole –*
 12 *for star, I said read star I saw,*
 25 *for chance read chance* (in italics)
 26 *for why read why* (in italics)
 26 *for and the read an' the*
 34 *for big read red*

page 51
 1 *for Coal read coal*
 23 *for clear read clean*
 27 *for there read there,*
 34 *for blood-red read blood red*

page 52
 4 *for see read see,*
 23 *for through read thro'*
 26 *for formed, read formed;*
 29 *for snake, read snake.*
 30 *for cruelface read cruel face*

page 53
 16 *for to me read to be*
 17 *for Heaven-star read heaven-star*
 23 *for exclaim read exclaim –*
 27 *for I read I* (in italics)

page 54
 6 *for two nights tonight read 'two nights tonight'*
 15 *for fear: read fear;*
 25 *for half-awake and half-asleep read half awake and half asleep*
 36 *for God read God,*

page 55
 2 *for Ash-man read Ash-Man*
 29 *for through read thro'*
 30 *for stodge 'eavy read stodge-'eavy*
 34 *for at Elbow read at the Elbow*

page 56
 2 *for blade, read blade.*
 14 *for Yes read Yus*
 16 *for leaped is probably a slip of the pen on Peake's part for leaned*
 20 *for Ya read Ye*
 23 *for reel. read reel;*

page 57
 15 *for planks, read planks;*
 19 *for grizzly read grisly*
 36 *for was read were*
 37 *for sight. read sight;*

page 58
 2 *for Grizzly read Grisly*
 15 *for telescope read telescope,*
 16 *for 'oop at daybreak read 'oop' at 'doibroike'*
 16 *for look-out sed read lookout said*
 18 *for of read o'*
 27 *for enough, read enough;*
 28 *for bottle read bottles*
 33 *for up on read up and on*

page 59
 11 *for go read go,*
 13 *for while read while* (in italics)
 16 *for see read see –25 for 'im read 'im.*
 33 *for then read there*

page 60
 1 *for see rea see,*
 5 *for grizzly read grisly*
 7 *for behind read behind,*
 10 *for rustle, read rustle;*
 12 *for I saw the read I saw from the*
 15 *for ash-flakes read Ash-flakes*
 22 *for drifted behind read drifted to behind*
 22 *for back, read back –*
 23 *for shimmering read shim'ring*
 32 *for cracked read crooked*
 33 *for heard ash-voice read heard a gritty Ash-voice*

page 61
 35 *for battered read tattered*
 15 *for dead. read dead,*